

1. 基础英语

参考书目：《新编英语教程》修订本，1—6 册，李观仪，上海外语教育出版社，2007；《高级英语》1~2 册（修订版），张汉熙，外语教学与研究出版社，1998。

考试要求：《基础英语》主要考核学生英语专业基础知识与基本技能，水平要求达到教育部《高等学校英语专业英语教学大纲》规定的英语专业本科毕业标准；考试采用闭卷形式，考试时间 3 小时，卷面满分为 150 分。

考试项目及说明： 1、Vocabulary (25 分) 分为两部分：第一部分为词汇语法测试多项选择题 (15 分)，第二部分为词汇释义题 (10 分)； 2、Cloze (25 分) 分为两部分：第一部分为完型填空 (15 分)；第二部分为语境填词 (10 分)； 3、Error Correction (20 分) 考核基本语法、词汇、修辞及其应用等； 4、Paraphrase (20 分) 要求用英语对划定部分进行释义； 5、General Knowledge (20 分) 考察英语语言学与文学基础知识，共 10/20 题，题型为多项选择题和/或简答题； 6、Reading Comprehension (40 分) 考核阅读水平，要求达到英语专业 8 级水平，题型为多项选择题。

2. 翻译与写作

参考书目：《英汉翻译教程》修订本，张培基，上海外语教育出版社，2000；《英汉互译一理论与实践》，尹富林、阮玉慧，中国科技大学出版社，2007；《英语写作手册》修订本，丁往道，外语教学与研究出版社，1994。

考试要求：《翻译与写作》考试分为翻译和写作两个部分。翻译主要考核英、汉互译技能以及英、汉双语表述能力；写作主要考核在英语书面表达中的遣词、造句、段落发展、修辞方面的基本技能，以及思想组织和逻辑思维方面的能力。难度相当于英语专业八级考试的要求。考试采用闭卷形式，考试时间 3 小时，卷面满分为 150 分。

考试项目及说明： 1、英译汉 (50 分)：语段或句子，体裁包括时事、文学、科普等。要求考生能够准确理解意思，灵活拆分长句，重新组织句法结构，使译文句子符合汉语的句法习惯；运用词义引申、增词、词性转换等技巧，使措辞自然妥帖； 2、汉译英 (50 分)：语段或句子，体裁包括时事、散文、古汉语、科技等。要求考生根据英语语言的句法特征适当断句，用地道的英语表达方式传达原文的意义，在译文的句法结构上注意多样化；选词贴切，达义准确，译文流畅，并在译文中体现原文的风格特征； 3、英语写作 (50 分)：阅读一篇英语短文，按短文内容缩写成一篇 300 字左右的文章概要；或写一篇评述；或根据命题要求写一篇作文。要求内容切题、完整、重点突出、论据充分；表达清楚、语言简洁、规范、准确；意义连贯、语言流畅、地道；思路清晰、逻辑性强。

3. 英语语言学 (加试)

参考书目：《英语语言学教程》修订本，胡壮麟，外语教学研究出版社，2000；《新编简明英语语言学教程》修订本，戴炜栋，上海外语教育出版社，2009。

考试要求：《英语语言学》考核学生英语语言学的基本知识和技能；考试采用闭卷形式，考试时间 3 小时，卷面满分为 100 分。

考试项目及说明： 1、选择填空 (30 分)，内容涉及英语语言学基础知识； 2、名词解释 (20 分)，主要考查学生对英语语言学基本术语的理解； 3、简答题 (30 分)，内容涉及英语语言学的基本概念、基本原理和理论假设等； 4、分析讨论 (20 分)，主要考查学生利用英语语言学的基本概念和原理解决实际问题的能力。

4. 日语

参考书目：《新编日语》1-3 册，周平，上海外语教育出版社，2002 年（注：以第一册、第二册为主）。

考试要求：《大学日语（第二外语）》主要考核学生日语知识与技能，水平要求达到教育部《高等学校英语专业第二外语日语教学大纲》规定的英语本科毕业标准；考试采用闭卷形式，考试时间 3 小时，卷面满分为 100 分。

考试项目及说明： 1、語彙 (30 点) 考察词语掌握情况。分为三部分：第一部分：假名写汉字（多项选择或单项填空）(10 分)；第二部分：汉字写假名（多项选择或单项填空）(10 分)；第三部分：词组翻译 (10 分) 2、文法 (30 点)：分为两部分：第一部分为选择题，考核助词、助动词等语法的用法 (20 分)，第二部分根据句义写出所给词汇的正确形式 (10 分)。 3、翻訳 (20 点) 分为两部分：第一部分中文句子翻译成日语 (10 分)；第二部分日语短文翻译成中文 (10 分)。 4、読解 (20 点)：考察阅读理解能力，选择题。

5. 德语

参考书目：《大学德语》1—3 张书良，高教出版社（注：以第一册、第二册为主）。

考试要求：《大学德语（第二外语）》主要考核学生日语知识与技能，水平要求达到英语专业本科生德语（第二外语）教学大纲所规定的有关要求；考试采用闭卷考试，全部试题总分为 100 分，考试时间为 3 小时。

考试项目及说明：基础德语考试共包括四个部分：词汇与词组(占 30%，其中德汉互译占 10%，完形填空占 20%)，语法结构(占 20%)，选择正确答案(占 20%)，阅读理解(占 30%)。基础德语考试为水平测试，难度不超过英语专业本科生德语（第二外语）约 200 个学时的水平。第一部分：词汇与词组：(30 分) 旨在测试考生对所学基本词汇和词组的掌握情况。测试的内容主要是词汇，固定搭配。测试的形式是：1、德汉互译。此部分共 10 题，每题 1 分。2、完形填空。 每题为一个德语句，每句中有一处空白，在空白处填上合适的词。此部分共 10 题，每题两分。 第二部分：语法结构 (20 分) 主要测试考生对基本语法现象的理解水平和运用能力。测试的内容主要是句型结构。此部分共 10 题，每题 2 分。第三部分：选词填空 (20 分) 主要测试学生对语法结构和词语搭配的认知能力。测试的内容包括语法，词组或搭配。此部分共 10 题，每题 2 分。 第四部分：阅读理解 (30 分) 旨在测试考生基本词汇及基本语法的综和运用水平以及基本的阅读理解能力。阅读材料包括社会，文化，科普，日常生活等内容。此部分共十五题，每题 2 分，共计 30 分。

6. 法语

参考书目：《法语》(1-3 册) 马晓宏，外语教学与研究出版社，2004 年。考试内容以第一册、第二册为主。

考试要求：《二外法语》主要考核学生法语基础知识与技能，水平要求达到教育部《高等学校大学法语教学大纲》规定的标准；考试采用闭卷形式，考试时间 3 小时，卷面满分为 100 分。

考试项目及说明： 1、Vocabulaire et grammaire (30 分)：采用单项选择题的形式； 2、Compréhension des textes (15 分)：考核阅读水平，要求达到大学法语四级水平，采用选择题形式； 3、Correction des erreurs (10 分) 考核基本语法、词汇、修辞及其应用，指出错误并予以改正； 4、Version (25 分)：法译汉，语段或句子； 5、Thème (20 分)：汉译法，语段或句子。